

# Zurich, ville-lumière = Zürich im Licht

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways**

Band (Jahr): **7 (1933)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-780755>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Zurich, ville- lumière

Certes, la métropole de la Limmat est bien digne de recevoir dans ses murs le premier congrès suisse du tourisme. « Zurich, città maravigliosa », a pu dire le grand orfèvre florentin Cellini. Et il ajoutait que cette ville était « pulita quanto un giojello ». Ce jugement si flatteur date du XVI<sup>e</sup> siècle ! La réputation de Zurich n'est plus à faire. Aussi bien, les cités sont comme certaines femmes que les dieux ont comblées de tous les biens, et de tous les charmes, tandis que d'autres ..... Zurich est une privilégiée, une favorite. C'est pourquoi nos Confédérés ont un dicton : « Quand on ne se plaît plus en Suisse, il faut aller à Zurich. » M'est avis qu'il n'est pas nécessaire d'en arriver à cette extrémité pour visiter l'Athènes de la Limmat. Le congrès du tourisme fournira à chacun l'occasion de vérifier l'assertion de Cellini. En effet, les chemins de fer fédéraux organisent des trains spéciaux qui permettront à la bourse la plus modeste d'entreprendre un pèlerinage à Zurich.

Je m'en voudrais de faire concurrence au Bædeker en énumérant tout ce qu'il faut voir à Zurich. Au reste, la place me ferait défaut. Il me suffira de rappeler que cette ville est en mesure de satisfaire tous les goûts.

Aimez-vous une promenade en bateau ? Qu'à cela ne tienne. Zurich a son lac. Préférez-vous une



Le Lion de Zurich ébloui par les feux

Au-dessous :  
Féerie nocturne







Au-dessous :  
L'art gothique  
et l'électricité

Zurich vénitienne

# Zürich im Licht

longue flânerie dans les bois? Les vastes forêts, derrière le Zurichberg, vous feront oublier bien vite les affres que vous éprouvez en traversant la place de Bellevue sur le coup de midi. Si vous êtes sensible aux beautés d'un panorama étendu, montez sur l'Uetliberg, merveilleux belvédère d'où l'on voit la Forêt Noire, les Vosges, le Jura et les Alpes. Le coup d'œil sur la ville et son lac est saisissant. C'est de là-haut que l'aspect tentaculaire de Zurich apparaît le mieux: les villas semblent monter à l'assaut du Zurichberg, en face.

Zurich est connu comme centre intellectuel et artistique. Il vaut la peine de passer une soirée au Théâtre municipal qui n'a rien à envier aux scènes les plus fameuses d'outre-Rhin. L'affiche de la Comédie du Pfauen ne vous décevra pas non plus. En allant retenir votre place, passez au Kunsthaus, où vous pourrez admirer les superbes collections de Hodler et de Böecklin. Au Corso, vous vivrez dans l'atmosphère de Vienne sans avoir quitté Zurich. Et que dire des concerts de la Tonhalle, où la probité de l'exécution le dispute au goût des programmes?

Je n'ai pas encore parlé de la Cathédrale, romane et gothique à la fois, ni du Musée historique logé dans un bâtiment de style médiéval, ni du Jardin zoologique, ni des quais qui s'étendent au bord du lac sur près de 4 km, ni de beaucoup d'autres choses. Mais n'avais-je pas raison d'affirmer que Zurich était une enfant gâtée de la fortune?

« Surich, città maravigliosa! »

Phot. Finsler

Tx

